



Jupiterstraße 8 | 4452 Ternberg | Austria  
Tel.: +43 (0)7256 . 6025 . 0 | Fax: +43 (0)7256 . 7020  
www.sibu.at | E-mail: info@sibu.at

Обработка **SIBU elements** RUS

## Рекомендации по работе/применению внутри помещений

**1**

### Подложка/Наклеивание

- > Должна быть прочной, неосыпающейся, сухой, гладкой, свободной от пыли, грязи, жиров, воска и силикона
- > Чтобы добиться максимального схватывания, необходимо нелипкие поверхности очистить спиртом (этиловым или изопропиловым)
- > SIBU Elements можно наклеивать, как на липкие, так и на нелипкие поверхности
- > Коэффициент напряжения нелипких поверхностей должен быть не меньше 38 дун! (Информация для производства!)
- > Минимальный радиус для выпуклых и вогнутых поверхностей составляет 150 мм и предполагает механическое крепление концов Elements.

**2**



### ВАЖНО!

- > Скрученные товары радиусом не менее 400 мм после получения немедленно распаковать, разложить плоско на 24 часа при комнатной температуре и, возможно, еще дополнительно положить сверху груз.

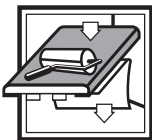
**3**



### Резать, сверлить, высекать, распиливать

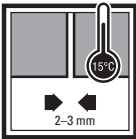
- > Осуществлять разрез всегда с лицевой/декоративной стороны
- > При разрезе под углом 45° или других точных углах необходимо использовать пилу. В случае Leguan Leder обязательно распиливать с дополнительной подложкой.

**4**



### Наклеивание

- > Идеальная температура обработки от +15°C до +30°C (+ 59° F до + 86° F).
- > SIBU elements необходимо предварительно акклиматизировать, т.е. перед обработкой довести до комнатной температуры (чтобы избежать образование конденсата на клеевой поверхности).
- > SIBU elements расширяются/сужаются на 0,7 мм на погонный метр при изменении температуры на 10° C (50° F)
- > При наклеивании многих SIBU elements рядом друг с другом необходимо оставлять между ними компенсационный шов в 2 мм
- > При высоких или сильно колеблющихся температурах окружающей среды необходимо увеличить компенсационный шов
- > Снимать защитный слой с клеевого слоя шаг за шагом, при этом не касаясь клеевого слоя и по возможности сильнее прижимать к оклеиваемой поверхности.



### ВАЖНО!

Необходимо точно размещать SIBU elements на поверхности, так как уже наклеенные SIBU elements нельзя переклеить..

- > В заключение прижать SIBU elements по всей поверхности резиновым валиком средней твердости.

**5**



### Защита поверхности

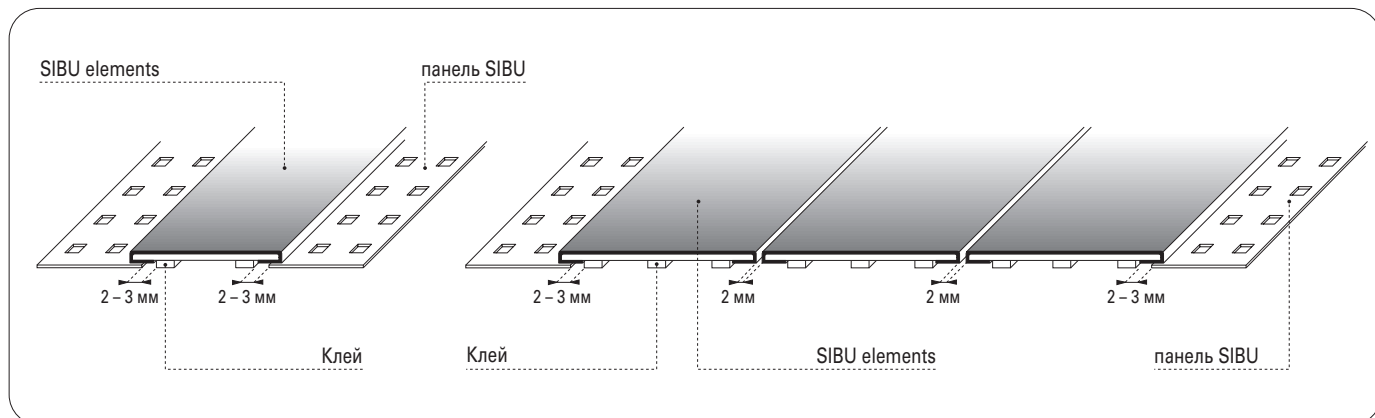
- > SIBU elements защищены от повреждений специальной пленкой. Эту защитную пленку снимают после окончания обработки.

**6**



### Очистка

- > SIBU elements очищать жидким мылом и затем удалять его влажной тряпочкой.
- > Чистящее/моющее средство экономно брызгать не на поверхность материала, а только на чистящую ткань!
- > Не использовать никаких абразивных веществ, чистящих веществ, содержащих растворители или спирты



Не рекомендуется использование вблизи открытого огня или источника нагревания. Произвольно сформулированные советы и рекомендации по применению подобраны по собственному разумению на основе нашего опыта и проведенных испытаний. Мы гарантируем стабильное качество нашей продукции. Принятые в торговой практике отклонения цветов не являются основаниями для рекламации. За результаты обработки и ухода Вы отвечаете сами, мы не несём ответственности за необычные условия. В связи с этим мы советуем Вам предварительно протестировать нашу продукцию в плане её пригодности к намеченному Вами использованию и методам обработки. Никогда не наносить упаковочную ленту непосредственно на наши декоративные поверхности. Дальнейшую информацию запрашивайте непосредственно у нас.



## Советы по работе внутри помещений

1

### Подложка/наклеивание

- > Должна быть прочной, неосыпающейся, сухой, гладкой, свободной от пыли, грязи, жиров, воска и силикона.
- > Чтобы добиться максимального схватывания, необходимо невпитывающие поверхности очистить спиртом (этиловым или изопропиловым)
- > Панели на самоклеящейся основе рекомендуются для оклеивания, как для впитывающих, так и для невпитывающих поверхностей. Для MultiStyle (MS) в случае пористых или сильно впитывающих поверхностей, как например, каменная кладка, мы рекомендуем применение нашего водоземлюсионного клея SIBUKLE 22 HV. При использовании несамоклеящихся панелей из групп structure-line (SL) и deco-line (DM) мы советуем при наклеивании на пористые или сильно впитывающие поверхности, как каменная кладка, гипс-картон, необлицованные ДСП, также использовать наш водоземлюсионный клей SIBUKLE D22HV.
- > Коэффициент напряжения невпитывающих поверхностей должен быть не меньше 38 dyn! (Информация для производства)
- > В случае оклеивания выпуклых или вогнутых поверхностей необходимо механическое закрепление краев при помощи профилей (без наклеивания). За исключением Multistyle!

2



### ВАЖНО!

- > После получения скрученные панели примерно на 24 часа разложить плоско при комнатной температуре и, возможно, дополнительно под грузом.

3



### Резать, сверлить, высекать, пилить

- > Осуществлять разрез всегда с лицевой/декоративной стороны панели.
- > В панелях с двухсторонним декоративным покрытием обращать внимание на указания на поверхности.

4



### Наклеивание

- > Идеальная температура обработки от +15°C до +30°C (+ 59° F до + 86° F).
- > Декоративные панели необходимо предварительно акклиматизировать, т.е. перед обработкой довести до комнатной температуры (чтобы избежать образование конденсата на клеевой поверхности).
- > Наша продукция расширяется/сужается на 0,7 мм на погонный метр при изменении температуры на 10° C (50° F)
- > В общем, следует оставлять от края листа отступ примерно 2 – 3 мм для компенсации температурного изменения формата.
- > При высокой температуре окружающей среды или при сильно изменяющихся температурах необходимо увеличить компенсационный отступ и выбирать меньший формат листа.
- > Необходимо избегать образования пузырей (воздух под панелью); используйте резиновый валик средней жесткости и шириной около 170 мм.
- > Защитную пленку с клеевого слоя снимать шаг за шагом, при этом не касаясь клея и, по возможности, плотно прижимая к оклеиваемой поверхности.
- > Чтобы предотвратить возможное отклеивание необходимо иметь в виду следующее: при наклеивании structure-line (SL), punch-line (PL) и 3D при температурах свыше 40° C (104° F) требуется использование профилей. Для Multistyle от температур свыше 40° C выбирайте меньший формат листа. В случае deco-line (DM) und leather-line (LL) возможно наклеивание без использования профилей, тем не менее профили дают дополнительную надежность, поскольку нам известно, что не все поверхности имеют одинаковое схватывание. Все применяемые профили не должны мешать расширению панелей SIBU.

**ВНИМАНИЕ:** Не использовать клея, содержащие растворители, они могут повредить подложку панелей!

5



### Защита поверхности

- > Наши поверхности защищены от повреждений посредством защитной пленки. Эту защитную пленку снимают после окончания работ.

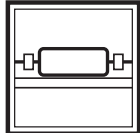
6



### Очистка

- > При слабых загрязнениях:
  - посредством мягкой чистящей ткани, свободной от пыли и грязи.
- > При сильных загрязнениях
  - Обычным средством для мытья окон или пластмассовых поверхностей
  - Чистящее/моющее средство экономно брызгать не на поверхность материала, а только на чистящую ткань!
- > Не использовать никаких абразивных веществ или чистящих веществ, содержащих растворители или спирты.
- > Поверхности, отделанные искусственной кожей очищать жидким мылом и затем удалять его влажной тряпочкой.

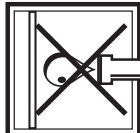
7



### Печать

- > Для гладких поверхностей шелкография и цифровая печать, для рельефных поверхностей возможна цифровая печать.
- > Для панелей MultiStyle можно использовать цифровую печать. Результат шелкографии зависит от конкретного мотива печати. Мы с удовольствием предоставим образцы для тестирования.

8



### Влажные помещения

- > Наша продукция пригодна для использования в ванных комнатах.

### ВАЖНО!

Избегать прямого контакта с водой!

Не рекомендуется использование вблизи открытого огня или источника нагревания. Произвольно сформулированные советы и рекомендации по применению подобраны по собственному разумению на основе нашего опыта и проведенных испытаний. Мы гарантируем стабильное качество нашей продукции. Принятые в торговой практике отклонения цветов не являются основаниями для рекламации. За результаты обработки и ухода Вы отвечаете сами, мы не несём ответственности за необычные условия. В связи с этим мы советуем Вам предварительно протестировать нашу продукцию в плане её пригодности к назначенному Вами использованию и методам обработки. Никогда не наносите упаковочную ленту непосредственно на наши декоративные поверхности. Дальнейшую информацию запрашивайте непосредственно у нас.



**Рекомендации по работе/применению внутри помещений**

**1**

**Подложка/Наклеивание**

- > Должна быть прочной, неосыпающейся, сухой, гладкой, свободной от пыли, грязи, жиров, воска и силикона
- > Чтобы добиться максимального схватывания, необходимо нелипкие поверхности очистить спиртом (этиловым или изопропиловым)
- > Профили можно наклеивать, как на липкие, так и на нелипкие поверхности, хотя более рекомендуется наклеивание на нелипкие поверхности.
- > **ВНИМАНИЕ:** ни в коем случае не использовать клей, содержащий растворители, поскольку они могут растворить основу.
- > Коэффициент напряжения нелипких поверхностей должен быть не меньше 38 дун! (Информация для производства!)

**2**



**Резать, сверлить, высекать, распиливать**

- > Осуществлять разрез всегда с лицевой/декоративной стороны
- > При разрезе под углом 45° или других точных углах необходимо использовать пилу.

**3**

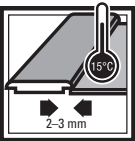


**Наклеивание**

- > Идеальная температура обработки от +15°C до +30°C (+ 59° F до + 86° F)
- > необходимо предварительно акклиматизировать, т.е. перед обработкой довести до комнатной температуры (чтобы избежать образование конденсата на клеевой поверхности).
- > Наши профили расширяются/сужаются на 0,7 мм на погонный метр при изменении температуры на 10° C (50° F)
- > При высоких или сильно колеблющихся температурах окружающей среды необходимо увеличить компенсационный шов.
- > Снимать защитный слой с клеевого слоя шаг за шагом, при этом не касаясь клеевого слоя и, как можно сильнее прижимая к оклеиваемой поверхности.

**ВАЖНО!**

Необходимо точно размещать профили на поверхности, так как уже наклеенные профили переклеить нельзя. В заключение профиль по всей поверхности прижать резиновым валиком средней твердости.



**4**



**Защита поверхности**

- > Большинство наших профилей защищены от повреждений специальной пленкой. Эту защитную пленку снимают после окончания обработки.

**5**

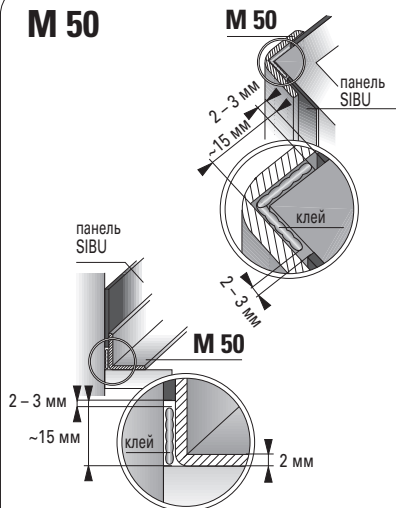


**Очистка**

- > Профили очищать обычным средством для мытья окон или пластмассовых поверхностей.
- > Чистящее/моющее средство экономно брызгать не на поверхность материала, а только на чистящую ткань!
- > Не использовать никаких абразивных веществ или чистящих веществ, содержащих растворители или спирт.

Не рекомендуется использование вблизи открытого огня или источника нагревания. Произвольно сформулированные советы и рекомендации по применению подобраны по собственному разумению на основе нашего опыта и проведенных испытаний. Мы гарантируем стабильное качество нашей продукции. Принятые в торговой практике отклонения цветов не являются основаниями для рекламации. За результаты обработки и ухода Вы отвечаете сами, мы не несем ответственности за необычные условия. В связи с этим мы советуем Вам предварительно протестировать нашу продукцию в плане её пригодности к намеченному Вами использованию и методам обработки. Никогда не наносить упаковочную ленту непосредственно на наши декоративные поверхности. Дальнейшую информацию запрашивайте непосредственно у нас.

**M 50**



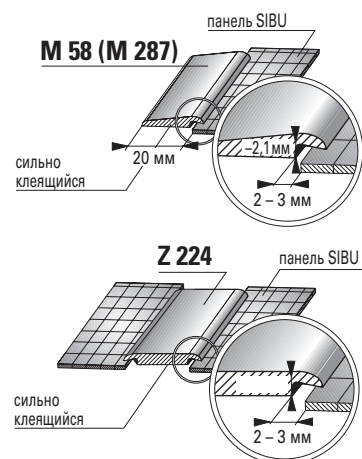
Гибкий внутренний и наружный уголок размером 2705 x 50 мм без клеевой основы. Уголок приклеить к поверхности посредством монтажного клея.

Клей наносить от гибкой середины профиля в «гусеничной» форме шириной не более 15 мм и соответствующей толщины. Профиль разместить и многократно зафиксировать по форме при помощи скл. ленты.

**ВАЖНО!**

Фиксирующую ленту и защитную пленку удалить с профиля только после полного отверждения монтажного клея.

**M 58 (M 287) und Z 224**

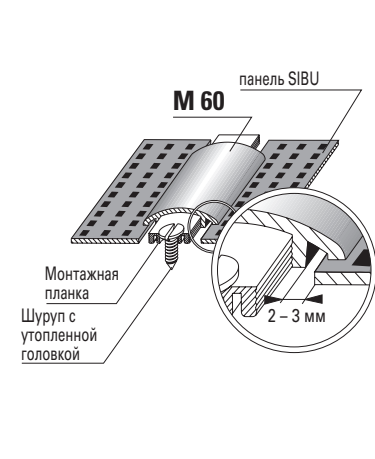


Сильно схватывающие завершающий или переходный профили размером 2705 x 22 мм (M 287 2705 x 28 мм). Эти профили пригодны для наклеивания, как на липкие, так и на нелипкие поверхности, хотя более рекомендуется наклеивание на нелипкие поверхности.

**ВАЖНО!**

Размещение профилей нужно выбирать таким образом, чтобы обеспечить возможность прикрытым ими панелям расширяться под накрывающим их выступом. (см. пиктограмму)

**M 60**



Завершающий или промежуточный профиль без клеевого слоя из двух частей форматом 2660 x 25 мм.

Наклеить панели на расстоянии 23 мм друг от друга, а затем механически прикрепить посередине монтажную планку и «зашелкнуть» на ней декоративный профиль.

**ВАЖНО!**

Размещение профилей нужно выбирать таким образом, чтобы обеспечить возможность прикрытым ими панелям расширяться под накрывающим их выступом. (см. пиктограмму)



# SIBU DESIGN

